

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 29 MAI 1903.

Projet de loi sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail (1).

AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR M. CARTON DE WIART.

ART. 4.

Rédiger ainsi les trois premiers alinéas de l'article 4 amendé par le Gouvernement :

Lorsque l'accident a causé la mort de la victime, soit avant, soit après la constitution de l'indemnité ou de la rente viagère prévue à l'article 3, il est alloué les indemnités suivantes :

1° Une somme de 75 francs pour frais funéraires. *Le dernier alinéa de l'article 3 est applicable à cette indemnité;*

2° Un capital représentant la valeur, calculée en raison de l'âge de la victime au moment du décès, d'une rente viagère égale à 30 % du salaire annuel.

ART. 4.

De drie eerste alinea's van het door de Regeering gewijzigd artikel 4 te doen luiden als volgt :

Heeft het ongeval den dood van het slachtoffer veroorzaakt, *hetzij vóór, hetzij na de vestiging van de vergoeding of van de lijfrente, bij artikel 3 voorzien*, dan worden de volgende schadevergoedingen toegekend :

1° Eene som van 75 frank voor begrafenis-kosten. *Het laatste lid van artikel 3 is van toepassing op deze schadevergoeding;*

2° Een kapitaal vertegenwoordigende de waarde — berekend naar den leeftijd van het slachtoffer op 't oogenblik van het overlijden — eener lijfrente gelijkstaande met 30 t. h. van het jaarlijksch loon.

H. CARTON DE WIART.

(1) Projet de loi, n° 125 }
Rapport, n° 502 } (session de 1900-1901).

Amendements, n° 67 (session de 1901-1902), 54, 55, 57, 59, 60, 61, 63, 64, 66, 67, 69, 70, 71, 78, 79, 83, 84, 95, 96, 97, 101, 102, 104, 105, 109, 151, 154, 158, 159, 141, 145 et 144.

Tableau synoptique du projet de loi présenté par le Gouvernement et des amendements qui s'y rattachent, n° 98.

Rapport complémentaire, n° 152.